



## PL Instrukcja użytkowania

### Pas mocujący z napinaczem

Nr zamówienia 3415365 (4 szt., 5 m x 25 mm, 250 kg)

Nr zamówienia 3415366 (2 szt., 6 m x 25 mm, 350 kg)

### Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do zabezpieczania ładunków, np. na skrzyni ładunkowej ciężarówki lub na przyczepie.

Należy unikać kontaktu z wilgocią.

Ze względów bezpieczeństwa oraz względów licencyjnych, nie można modyfikować i/lub zmienić produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zagrożenia, takie jak obrażenia i szkody materialne. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Zakres dostawy

- Pas mocujący z napinaczem
- Instrukcja użytkowania

### Objaśnienie symboli



Symbol wykrzyknika w trójkącie oznacza ważne uwagi zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, których należy przestrzegać.

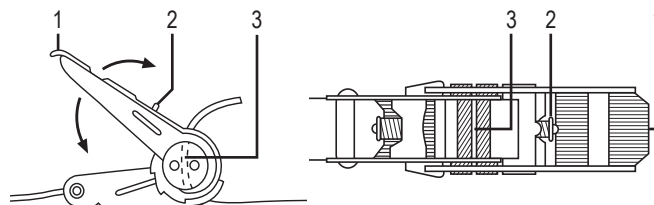
### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania



**Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Co więcej, w takich przypadkach użytkownik traci gwarancję.**

- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Jeśli pojawiają się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

### Części składowe



- 1 Rękojeść z grzechotką
- 2 Zapadka zabezpieczająca
- 3 Szczelina

### Uruchomienie

#### a) Naprężanie

- Taśmę owinąć wokół zabezpieczanego przedmiotu.
- Koniec taśmy przeciągnąć przez szczelinę (3).
- Naprężanie wstępne: Ręką naciągnąć pas na żądaną długość.
- Rękojeść z grzechotką (1) przesunąć w górę i w dół, aż pas zostanie naprężony.

#### b) Otwieranie

- Pociągnąć zapadkę zabezpieczającą (2), a rękojeść z grzechotką ustawić pod kątem 180° względem pasa.
- Ręcznie wyciągnąć pas.

### Dopuszczalny zakres temperatur

Pasy mocujące nadają się do stosowania w poniższych zakresach temperatur:

- -40 °C do +80 °C dla polipropylenu (PP);
- -40 °C do +100 °C dla poliamidu (PA);
- -40 °C do +120 °C dla poliestru (PES);

Te zakresy mogą się zmieniać w zależności chemicznych warunków otoczenia. Zmiany temperatury podczas transportu mogą mieć wpływ na naprężenie pasa. Siła zamocowania musi być sprawdzana po znalezieniu się w miejscach ciepłych.

### Rada

- Przy doborze i stosowaniu pasów należy brać pod uwagę wymaganą siłę i sposób mocowania pasów zabezpieczających oraz rodzaj ładunku. Wybierając pasy należy brać pod uwagę wielkość, kształt i wagę ładunku, jak również jego przeznaczenie, warunki transportu oraz sposób ładowania. Ze względu na zachowanie stabilności należy stosować co najmniej dwa pasy, mocowane na ładunku po przekątnej.
- Wybrany pas zabezpieczający musi być odpowiednio mocny i długi, zależnie od przeznaczenia oraz rodzaju ładunku. Zawsze dobrą praktyką jest rozważenie: Przed rozpoczęciem podróży należy zaplanować miejsce mocowania i odmocowania pasów. Podczas dłuższych podróży należy wziąć pod uwagę rozładunki częściowe. Ilość pasów oblicza się wg normy EN 12195-1. Do mocowania mogą być stosowane tylko systemy mocujące o normalnej sile napinającej, posiadające na etykiecie oznaczenie  $S_{TF}$ .
- Ze względu na różne właściwości oraz inne wydłużenie w warunkach obciążenia, do mocowania tego samego ładunku nie należy używać różnych urządzeń mocujących (np. łańcuchów i pasów). W przypadku stosowania dodatkowego wyposażenia mocującego oraz urządzeń należy upewnić się, że nadają się do tego celu.
- W przypadku stosowania płaskich haków mocujących, muszą one całkowicie przylegać do ładunku.
- Rozluźnianie rygla: Przed rozluźnieniem pasów należy upewnić się, że ładunek pozostanie bezpieczny nawet bez zamocowania i nie spadnie ani nie spowoduje urazów. W razie potrzeby należy przewidzieć dołączenie odpowiednich środków transportowych, aby zapobiec upadkowi i/lub przechyleniu się ładunku. Odnosi się to również do stosowania odpowiednich urządzeń napinających, umożliwiających bezpieczne usunięcie zabezpieczenia.
- Przed przystąpieniem do rozładunku mocowanie należy rozluźnić na tyle, aby ładunek leżał swobodnie.
- Należy zachowywać ostrożności podczas za- i rozładunku w miejscach, znajdujących się blisko napowietrznych linii energetycznych.

- Podane na etykiecie wartości dopuszczalnego naprężenia nie mogą być przekraczane.
- Materiały, z których wykonywane są pasy, mają różną odporność na czynniki chemiczne. Jeśli pasy mogą być narażone na działanie chemikaliów, należy przestrzegać zaleceń producenta lub dostawcy. Należy pamiętać, że wpływ substancji chemicznych zwiększa się wraz ze wzrostem temperatury. Wytrzymałość włókien syntetycznych na działanie substancji chemicznych podsumowano poniżej:
  - Poliamidy (PA) są odporne na działanie alkaliów. Jednakże są one podatne na działanie kwasów mineralnych.
  - Poliester (PES) jest odporny na działanie kwasów mineralnych, ale jest atakowany przez alkalia.
  - Polipropylen (PP) jest rzadko atakowany przez kwasy oraz alkalia i nadaje się do zastosowań, w których wymagana jest wysoka odporność na działanie chemikaliów (z wyjątkiem kilku rozpuszczalników organicznych).
  - Nieszkodliwe roztwory kwasów i ługów mogą przez odparowanie ulec takiej koncentracji, że mogą spowodować uszkodzenia. Zanieczyszczone pasy należy natychmiast przemyć zimną wodą i suszyć na powietrzu.
- Upewniać się, że elementy samochodu, do których można przymocować ładunek, zapewniają wystarczającą stabilność.
- Ponadto wiatr i przyspieszenia mogą powodować występowanie sił bocznych.
- Nie można stosować mocowań wiązanych.
- Za pomocą rur osłonowych i/lub narożników pasy należy chronić przed ocieraniem, ścieraniem i uszkodzeniami od ładunków o ostrych krawędziach.
- Upewniać się, że pasy są równomiernie obciążone.
- Pasy mocujące nie mogą być używane jako zawiesia.
- Haki mocujące nie mogą być mocowane tylko za szpic.
- Należy stosować tylko pasy, które są wyposażone czytelne oznakowanie.
- Pasy mocujące nie mogą być przeciążone. Maksymalną siłę naprężania S<sub>HF</sub> (patrz etykieta) można stosować tylko z jednej strony. Nie używać żadnych elementów mechanicznych, takich jak dźwignie, pręty, itp., chyba że są one częścią elementów mocujących.
- Ważna dla obciążenia dachu: Instrukcje producenta nie mogą być zanedbywane. Niewłaściwe użycie pasów zabezpieczających stwarza niebezpieczeństwo, że ładunek może nie być dostatecznie zabezpieczony.
- Uwaga: Chronić pasy mocujące przed ostrymi krawędziami.
- Należy zapobiegać uszkodzeniom etykiety, utrzymując z dala od krawędzi ładunku oraz, jeśli to możliwe, chronić przed obciążeniem.

## Pasy z grzechotką napinającą

- Ręcznych grzechotek nie należy montować na krawędziach.
- Nie stosować żadnych pomocy mechanicznych (np. prętów, dźwigni, itp.), używając maksymalnej siły rąk.
- W celu bezpiecznego zamocowania ładunku należy nawinąć na grzechotkę co najmniej 1,5 zwoju pasa.
- Pas należy naciągać ręcznie na tyle, aby naprężanie za pomocą grzechotki powodowało nawinięcie nie więcej, niż 3 zwojów pasa.

## Nadzór

- Ważną sprawą jest, aby upewniać się, że mocowanie nie zostało uszkodzone krawędziami zabezpieczanego ładunku. Zaleca się dokonywanie przeglądu przed i po każdym użyciu.
- Jeśli taśmy mocujące wykazują oznaki uszkodzenia, należy je zutylizować lub zwrócić do naprawy do producenta. Poniższe przypadki należy traktować jako oznakę uszkodzenia:
  - na pasach (kwalifikują się do wyrzucenia): nacięcia, pęknięcia, pęknięcia i przerwy we włóknach i szwach, odkształcenia pod wpływem ciepła;
  - w okuciach końcowych i elementach napinających: deformacje, pęknięcia, wyraźne oznaki zużycia i korozji.
- Naprawie podlegają tylko te pasy, które posiadają etykiety identyfikujące. Jeśli kontakt z chemikaliami nie był krótkotrwały, pasy muszą być wycofane z eksploatacji i należy powiadomić producenta lub dostawcę.

## Przechowywanie i konserwacja

- Produktu nie należy przechowywać w pobliżu źródeł ciepła powyżej 90 °C.
- Produktu nie należy używać, jeśli jest pęknięty lub postrzępiony.
- Produkt przechowywać w suchym, lekko ogrzewanym pomieszczeniu, chronić przed światłem słonecznym i uszkodzeniami mechanicznymi.
- Produktu nie suszyć, ani nie przechowywać w pobliżu ognia lub w miejscach o wysokiej temperaturze.
- Nie przechowywać produktu z chemikaliami. W przypadku kontaktu z substancjami chemicznymi skutki ich działania należy natychmiast neutralizować.

## Utylizacja

Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

## Dane techniczne

|                                                            |                    |                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Nr zamówienia                                              | <b>3415365</b>     | <b>3415366</b>     |
| Model                                                      | AH-002B 4PC        | AH-002K 2PC        |
| Wymiary (dł. x szer.)                                      | 5 m x 25 mm        | 6 m x 25 mm        |
| Zdolność mocowania (LC) <sub>3</sub>                       | 500 daN            | 700 daN            |
| Nominalna siła ręczna (SHF) <sub>1</sub>                   | 25 daN             | 25 daN             |
| Nominalna siła napięcia (STF) <sub>2</sub>                 | 95 daN             | 105 daN            |
| Zdolność mocowania ukośnego (LC) (podwójna/w opasaniu)     | 5 kN (500 daN)     | 7 kN (700 daN)     |
| Zdolność mocowania ukośnego (LC) (kg, podwójna/w opasaniu) | 500 kg             | 700 kg             |
| Niska zdolność mocowania (pojedyncza/bezpośrednia)         | 250 daN            | 350 daN            |
| Siła rozciągająca (kg, niskie mocowanie ładunku)           | 250 kg             | 350 kg             |
| Zdolność przzerwania (daN)                                 | 1000 daN           | 1400 daN           |
| Moc przzerwania (kg)                                       | 1000 kg            | 1400 kg            |
| Materiał pasów                                             | PES                | PES                |
| Materiał mechanizmu zapadkowego                            | Stal               | Stal               |
| Dopuszczalne zakresy temperatur                            | od -40°C do +120°C | od -40°C do +120°C |
| Normy (pasy)                                               | EN 12195-2:2000    | EN 12195-2:2000    |
| Typ klamry (pasy)                                          | Napinacz zapadkowy | Napinacz zapadkowy |
| Typ haka                                                   | --                 | --                 |
| Kolor                                                      | Pomarańczowy       | Pomarańczowy       |
| Waga (g)                                                   | 226 g (1 sztuka)   | 260 g (1 sztuka)   |
|                                                            | 760 g (4x sztuka)  | 520 g (2x sztuka)  |

<sup>1</sup>engl.: Standard Hand Force (SHF)

<sup>2</sup>engl.: Standard Tension Force (STF)

<sup>3</sup>engl.: Lashing Capacity (LC)